

392

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

### MÉDIASZOLGÁLTATÁS-TÁMOGATÓ ÉS VAGYONKEZELŐ ALAP

(Székhelye: 1016 Budapest, Naphegy tér 1.  
Levelezési címe: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.  
Adószáma: 18091715-4-44  
Pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-00000000)  
a továbbiakban: **MTVA/Bérlő**,

másrészről

### A szerződő partner adatai

|  |  |  |
|--|--|--|
| Teljes név:  | FLUXUS VILLAMOSIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT. „THE POWER COMPANY” ENERGY SYSTEMS KFT.<br>KÖZÖS AJÁNLATTEVŐK |  |
| Székhely:  | 1145 Budapest, Róna u. 174.  | A-2384 Breitenfurt, Laabersraße 67.,<br>Ausztria |
| Cégjegyzékszám:  | Cg.01-09-167818  | FN 257032p                                       |
| KSH-szám:  | 10764266-4120-113-01   | -  |
| Adószám:   | 10764266-2-42  | ATU61357766                                      |
| Bankszámlaszám:  | PÁTRIA Takarékszövetkezet<br>65100149-10001473-00000000  |  |
| A képviseletre jogosult személy neve, elérhetősége:                                  | Kulcsár Béla, ügyvezető  | Heinrich Toplak, ügyvezető igazgató              |
| Kapcsolattartásra és jognyilatkozat megtételére kijelölt személy neve, elérhetősége: | Kulcsár Béla, ügyvezető<br>Kapcsolattartó: Földesi István, műszaki igazgató (+36 30 9905 038)          | Heinrich Toplak, ügyvezető igazgató              |

a továbbiakban: **Bérbeadó**

(Bérlő és Bérbeadó együttesen: **Felek**) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

### 1. Előzmények

Bérlő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: *Kbt.*) 122/A. § (1) bekezdése szerinti közbeszerzési eljárást folytatott le „**Elektromos szünetmentes energiaellátás és szétosztás biztosítása a Forma 1 Magyar Nagydíj televíziós közvetítésének megvalósításához, bérleti szerződés keretén belül**” tárgyában (a továbbiakban: *Közbeszerzés Eljárás*). Bérlő Bérbeadót hirdette ki a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevőjének, Felek ennek alapján kötik meg jelen szerződést egymással.

### 2. A szerződés alapjául szolgáló okiratok, dokumentumok

2.1. Az alább felsorolt okiratokat, dokumentumokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, nevezetesen:

- a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi felhívása (és annak módosítása, amennyiben sor került a módosítására),
- a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi dokumentációja és az annak részét képező műszaki leírás,

Mediaszolg. 2017. JÚN. 19.  
Jegyzék  
2017. június 19. napján a közbeszerzési eljárásról

*[Handwritten signature]*

- c) a Közbeszerzési Eljárásban a lebonyolító által az ajánlattevőknek megküldött kiegészítő tájékoztatás (amennyiben ilyen kiadásra került),
- d) a Bérbeadó által a Közbeszerzési Eljárásban benyújtott ajánlat.

2.2. A dokumentumok egymást kiegészítik, és kölcsönösen magyarázzák, de kétértelműség és eltérések esetén a szerződés értelmezése szempontjából a jelen szerződéses megállapodásban rögzített feltételekhez képest az ajánlattételi felhívás tartalma a mértékadó.

### 3. Értelmező rendelkezések

A jelen szerződésben szereplő következő kifejezéseket az alábbiak szerint kell értelmezni:

- a) *Szerződés*: a szerződő felek között létrejött jelen megállapodás, amelyet szerződés formájában rögzítettek és aláírtak, beleértve annak összes mellékletét és a dokumentációt is, valamint mindazon okmányokat, amelyekre utalás történik,
- b) *Ajánlattételi felhívás*: a Közbeszerzési Eljárást megindító, ajánlattevőknek közvetlenül megküldött hirdetmény,
- c) *Dokumentáció*: a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi dokumentációja, valamint az annak részét képező műszaki leírás,
- d) *Bérleti díj (a szerződés értéke)*: a Bérbeadónak a szerződés keretében, szerződéses kötelezettségei teljes körű és megfelelő teljesítéséért fizetendő ellenérték,
- e) *Bérlő*: a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap, amely jogi személy a Közbeszerzési Eljárás ajánlatkérőjeként a szerződést megkötö,
- f) *Bérbeadó*: érvényes ajánlatot benyújtott nyertes ajánlattevő, akivel a Bérlő az értékelt ajánlata alapján szerződést köt,
- g) *Alvállalkozó*: az a gazdasági szereplő, amely a Közbeszerzési Eljárás eredményeként megkötött szerződés teljesítésében Bérbeadó által bevontan közvetlenül vesz részt, kivéve:
  - a) azon gazdasági szereplőt, amely tevékenységét kizárólagos jog alapján végzi,
  - b) a szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt gyártót, forgalmazót, alkatrész vagy alapanyag eladóját.

Bérbeadó, mint a jelen szerződés tárgya szerinti teljesítésre szakosodott szervezet/személy, kijelenti, hogy ajánlatának megítételekor, minden, a teljesítéssel összefüggő körülményt az ilyen szakértelemmel rendelkező szervezettől elvárható gondossággal mérlegelt, továbbá, hogy ajánlata alapján alkalmas a teljesítésre.

Amennyiben Bérbeadó konzorcium keretében (polgári jogi társaság) köti meg a jelen szerződést, úgy annak tagjai egyetemlegesen felelősek a szerződés teljesítéséért.

### 4. A bérlet tárgya

4.1. Bérbeadó, az ajánlattételi dokumentáció 2. fejezete „A feladat leírása (Műszaki leírás)” részében lefektetett elvárásoknak megfelelő, az ajánlatban felsorolt eszközöket bérbe adja a Bérlőnek, és a bérbe adott eszközöket telepíti, installálja, beüzemeli illetve folyamatosan üzemelteti az alábbiak szerint:

- a) az ajánlatban felsoroltak szerint: a továbbiakban együtt: bérbe adott eszközök.  
A bérelni kívánt berendezésekkel kapcsolatos elvárásokat az ajánlattételi dokumentáció tartalmazza.
- b) A bérbe adott eszközöket a Forma 1 Magyar Nagydíj helyszínére – Hungaroring – szállítja.
- c) A bérbe adott eszközöket a helyszínen telepíti, installálja, beüzemeli.
- d) A c) pont szerint beüzemelt bérbe adott eszközöket Bérlő jelenlétében a fenti b) pont szerinti helyszínen az 5. pont szerinti időpontban, mint integráltan működő rendszert kipróbálja, a próba során tapasztalt hibákat haladéktalanul, még aznap kijavítja

(próbaüzem), az integrált rendszerben működő bérbe adott eszközöket Bérő rendelkezésére bocsátja.

- e) A Forma 1 Magyar Nagydíj időtartama alatt folyamatos, megfelelő szakértelemmel rendelkező, az ajánlattételi dokumentációnak megfelelő személyzettel, az ott írtak szerint műszaki felügyeletet biztosít a helyszínen (üzemfelügyelet). Az üzemfelügyelet feladata a bérbe adott eszközök mérnöki felügyelete, szükséges karbantartása, a folyó anyagok, alkatrészecskék szükség szerinti haladéktalan pótlása, a meghibásodott eszközök haladéktalan javítása, illetve amennyiben ez késedelem nélkül nem lehetséges, azonnali cseréje.
- f) A Forma 1 Magyar Nagydíj befejezését követően a bérbe adott eszközöket, a Bérő rendelkezésére bocsátott eszközök visszavételezése után, leszereli, a helyszínről elszállítja.

4.2. A szolgáltatást a Bérő részéről igénybe vevő szervezeti egység: MTVA Gyártási Igazgatóság.

## 5. A teljesítés szakaszai körülményei

|                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| helyszínre érkezés                 | 18. 07. 2014. 16:00 óráig     |
| kábelezés, beüzemelés              | 19. 07. 2014. – 20. 07. 2014. |
| a rendszer próbája, átadás-átvétel | 16:00 óra; 20. 07. 2014.      |
| részleges üzem                     | 20. 07. 2014. – 21. 07. 2014. |
| szünetmentes üzem                  | 22. 07. 2014. – 27. 07. 2014. |
| bontás, távozás                    | 8:00 órától 28. 07. 2014.     |

## 6. A teljesítés további feltételei

Bérbeadó legkésőbb a teljesítés megkezdése előtt egyeztetni Bérővel a bérbe adott eszközök helyszínre szállításának, a kiépítés megkezdésének pontos időpontját, a feladat végrehajtásában a Felek részéről részt vevő szakemberek adatait.

Amennyiben szükséges, a Hungaroringre történő behajtás engedélyének a beszerzése a Bérbeadó feladata. A teljesítés során a műszaki felügyeletet ellátó személyzet parkolásának biztosítása Bérő feladata. A Hungaroring belépési engedély beszerzéséhez Bérő segítséget nyújt, az ahhoz szükséges dokumentumokat a Bérbeadó részére a teljesítést megelőzően kiadja.

### 6.1. Kiszállítás

A Bérbeadónak a szerződés tárgyát képező bérbe adott eszközöket hiánytalanul, a 5. pontban rögzített határidőben a helyszínre kell szállítania. A bérelt eszközök helyszínére történő szállításához szükséges valamennyi engedély megszerzése, előírások teljesítése Bérbeadó feladata, illetve az ezekhez kapcsolódó költségek a Bérbeadót terhelik. A helyszínre szállított eszközök tárolásának a feladata és költségei a Bérbeadót terhelik. A pó-, csere-, javító eszközök, alkatrészecskék, anyagok tárolása mindvégig Bérbeadó feladata.

### 6.2. Kiépítés, beüzemelés

A helyszíni kiépítés megkezdése a Bérő kijelölt kapcsolattartójának az engedélyével kezdhető meg. A próbaüzem megkezdéséhez szükséges kiépítés határidőben megtörtént, ha a teljes rendszer üzemkész állapotban van. (A Felek ennek megtörténtét jegyzőkönyvben dokumentálják).

### 6.3. Próbaüzem



A próbaüzem során a Bérelő megfelelő számú kezelő személyzettel vesz részt. A fentiek teljesítése során felek jegyzőkönyvben rögzítik a következőket:

- a) a kiépítés megtörténtét,
  - b) a próbaüzem során tapasztaltakat, mérési eredményeket, módosításokat, ezekkel kapcsolatos észrevételeiket, kéréseiket. A jegyzőkönyv, amennyiben Bérelő kapcsolattartója a próbaüzem eredményeit kielégítőnek találja, ennek rögzítésével kerül lezárásra.
- A beüzemelt eszközöket a Bérbeadó tartja birtokában.

#### 6.4. Helyszíni üzemfelügyelet

E szolgáltatás teljesítése során a Bérelő és a Bérbeadó kapcsolattartója, illetőleg a helyettesítésükre írásban kijelölt személy jogosultak és kötelesek a Felek képviselőjében nyilatkozattételre.

A helyszíni kommunikáció nyelve az angol. Bérelő szavatol azért, hogy a jelen megállapodás 4.1 e) pontja szerinti szakemberek rendelkeznek legalább társalgási szintű angol nyelvismerettel.

Felek a teljesítéssel kapcsolatos észrevételeit, nyilatkozatait, erre rendszeresített jegyzőkönyvben rögzítik. A kicserélésnek, pótlásnak, javításnak a bérelői bejelentést követően a legkorábbi időpontban, de maximum 1 (egy) órán belül meg kell történnie.

Az üzemfelügyeletet ellátó személyzet helyszíni elhelyezéséről és a helyszínre történő behajtáshoz szükséges behajtási- engedélyekről Bérbeadó köteles gondoskodni, ennek költségét Bérbeadó viseli.

#### 6.5. Elszállítás

A bérlet tárgyát képező bérbe adott eszközök elszállításának megkezdésére a Bérelő 7.10. pont szerinti kapcsolattartójának az engedélyével kerülhet sor. Amennyiben bármelyik Fél a fenti jegyzőkönyvben valamely eszközre vonatkozóan nem tett konkrét, az eszközt és azzal kapcsolatos kifogását pontosan és kimerítően rögzítő nyilatkozatot, a visszabocsátott eszközökkel kapcsolatosan később igénnyel Bérelő felé nem léphet fel. Amennyiben Bérbeadó a fenti kötelezettségének határidőben bármely okból nem tesz eleget, a Bérelő a határidő lejártát követő nappal, gondoskodik a bérbeadói eszközök leszereléséről, és saját telephelyére szállításáról, tárolásáról. Ez esetben ennek mindem költsége és kárveszélye a Bérbeadót terheli, Bérelő az eszközöket, költségeinek maradéktalan megtérítése után köteles Bérbeadónak kiadni. Bérbeadó az eszközök a fentiek során bekövetkezett esetleges kárai miatt Bérelővel szemben semmilyen igényt nem támaszt.

### 7. Felek a teljesítéssel kapcsolatos további kötelezettségei

- 7.1. Bérbeadó vállalja, hogy a bérbe adott eszközökre, azok lopás vagy elemi kár káresemény folytán történő károsodására, sérülésére, megsemmisülésére, eltűnésére kiterjedően, az eszközöknek a kár bekövetkezésekor fennálló értékét megtérítő vagyonbiztosítással fog rendelkezni legkésőbb a teljesítés megkezdésének időpontjára, mely fedezetet nyújt a Bérelővel szemben érvényesített kártérítési felelősségét (a szándékos vagy súlyos gondatlansággal, bűncselekménnyel okozott károkozás és a rendeltetésellenes használat eseteinek kivételével, amelyekért Bérelő teljes felelősséggel tartozik).

A bérbe adott eszközök helyszíni őrzését a telepítés megkezdésétől kezdve a teljes elszállításig Bérelő biztosítja.

- 7.2. Bérelő köteles a bérlet tárgyát képező eszközöket rendeltetésszerűen használni és a bérleti díjat megfizetni.

- 7.3. Bérelő felelős minden olyan kárért, amely a Bérelő részéről megvalósuló szándékos-, súlyosan gondatlan-, bűncselekménnyel összefüggő károkozás vagy rendeltetésellenes használat következményei. A bérbe adott eszközök kárveszélyét a szerződés teljes időtartama alatt a Bérbeadó viseli. Felek rögzítik, hogy a jelen pontban kifejezetten a bérelői kártérítési felelősség



körébe soroltakon kívüli kárigénnyel a Bérbeadó a Bérelővel szemben nem léphet fel arra hivatkozva, hogy a kár a biztosítás alapján nem térül meg.

- 7.4. Felek megállapodnak, hogy a bérelt eszközökben bekövetkező bármely károsodást, azok meghibásodását, rendellenes működését, elvesztését, eltűnését, megsemmisülését vagy Felek bármelyikének késedelmét az észlelő Fél a lehető legrövidebb időn belül közli a másik Féllel.
- 7.5. Bérelő a bérlet tárgyát albérletbe, tőle különböző, alkalmazottain kívül más harmadik személy használatába nem adhatja.
- 7.6. A Felek rögzítik, hogy a teljesítésbe bevont harmadik személyek, illetve alkalmazottaik magatartásáért, mint sajátjukért felelnek.
- 7.7. Alvállalkozóra, teljesítési segédre, közreműködőkre vonatkozó szabályok

- a) Bérbeadó kijelenti és teljes körű szavatosságot vállal azért, hogy a jelen szerződésben meghatározott szerződés szerinti teljesítésben, a Bérbeadó nevében személyesen kizárólag olyan magánszemély vesz részt, akit a Bérbeadó a hatályos foglalkoztatásra vonatkozó munkajogi adójogi, társadalombiztosítási és egyéb jogszabályoknak maradéktalanul megfelelő módon foglalkoztat, illetve akivel kapcsolatosan a Bérbeadó valamennyi kapcsolódó bejelentési és nyilvántartásba vételi kötelezettségének megfelelően és igazolható módon eleget tett.

A Felek rögzítik, hogy a jelen pontban foglaltak megsértéséért a Bérbeadót helytállási kötelezettség terheli, a Bérelőfelelőssége ebben a körben kizárt. A fentiek alapján amennyiben a foglalkoztatásra irányuló jogszabályok megtartásának ellenőrzésére jogosult hatóság a Bérlelőt a jelen szerződésben meghatározott szerződés szerinti teljesítésben, a Bérbeadó nevében részt vevő magánszemély foglalkoztatásával összefüggésben elmarasztalja, úgy a Bérbeadó köteles a Bérlelővel szemben kiszabott bírság, illetve a Bérlelőt ért egyéb vagyoni kár összegét a Bérlelő részére megfizetni a 9.10. pontban foglaltak szerint.

A Felek megállapodnak, hogy a Bérlelő erre vonatkozó igénye esetén a Bérbeadó köteles a jelen pont szerinti kijelentésének valóságát a Bérlelő felé a vonatkozó okiratok bemutatásával igazolni, amely azonban a helytállási kötelezettség alól a Bérbeadót nem mentesíti

- b) A Felek rögzítik, hogy a Bérbeadó alvállalkozóként a Kbt. 128. §-ának megfelelően, kizárólag az ajánlatában megjelölt harmadik személyeket vonhatja be a teljesítésbe, e személyek magatartásáért, mint sajátjáért felel.

A Kbt. 128. § (2) bekezdésével összhangban, a Bérbeadó teljesítésében – a Kbt. 128. § (3) bekezdése szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Bérbeadó alkalmasságának igazolásában. A Bérbeadó köteles a Bérlelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

A Kbt. 128. § (3) bekezdése értelmében az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Bérbeadó alkalmasságának igazolásában, csak a Bérlelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Bérbeadó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Bérbeadó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

A Kbt. 128. § (4) bekezdése szerint az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor (Kbt. 63. § (4) bekezdése) meghatározó körülménynek minősült.

A Kbt. 128. § (2) bekezdése (jelen pont első bekezdése) szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti a Bérbeadó vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

- c) Bérbeadó a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontja szerint kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Bérbeadó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Jelen kötelezettségvállalás megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, amely esetben a Bérelő a szerződéstől jogosult azonnali hatállyal elállni, illetve felmondani azt, továbbá a Bérbeadó a 9.10 alpont rendelkezései szerint köteles a szerződés teljes, általános forgalmi adó nélkül számított ellenértékére, mint alapra vetítetten, az 8.4. pont szerinti meghíúsulási kötbér megfizetésére.

- 7.8. Bérbeadó, a teljesítésben résztvevő személyeknek a teljesítési helyen történő jelenlétéről, étkeztetéséről, szállításáról, elszállásolásáról, baleseti-, egészségügyi ellátási biztosításáról maga köteles gondoskodni, ugyancsak Bérbeadó biztosítja ezen személyek részére a munkájuk végzéséhez a Bérbeadó belátása szerint szükséges eszközöket, felszerelést, ruházatot, biztosítja részükre az ott tartózkodás pénzügyi fedezetét, gondoskodik bérük, egyéb a velük fennálló szerződése alapján Őket megillető díj, bér, egyéb juttatások kifizetéséről.

A Bérbeadó részéről a teljesítésben részt vevő személyekkel szemben fennálló kötelezettségeikért Bérlelt semmilyen felelősség nem terheli, Bérbeadó ezen személyekkel szemben, a közöttük fennálló jogviszonynak megfelelően jár el.

- 7.9. Felek a szerződés teljesítése során mindvégig együttműködésre kötelesek, és minden elvárható meg kell tenniük, annak elősegítése érdekében, hogy a másik fél teljesítse szerződés kötelezettségeit, így különösen a teljesítéshez szükséges időben egymás rendelkezésére kell, hogy bocsássák a teljesítéshez szükséges információkat, szabályzatokat, egyéb dokumentumokat.

A teljesítés során Bérlelt elvárásai és szükségletei élveznek elsőbbséget, így Bérbeadó szerződéses kötelezettségeit, a Bérleltnek a szerződés keretei között adott utasításainak megfelelően kell, hogy teljesítse. Bérlelt a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) előírásai szerint felel az utasításaiért.

- 7.10. Felek a jelen szerződés aláírásával rögzítik azon személyek adatait (kapcsolattartók), akik a részükről a szerződés teljesítése során - a szerződés felmondása, módosítása kivételével - a nevükben nyilatkozattételre jogosultak, koordinálják a szerződés teljesítését, egyeztetik a teljesítéssel összefüggő időpontokat, helyszíneket, munkafázisokat, az egyes teljesítési szakaszokban a Felek részéről részt vevő személyek adatait, felhívják a másik felet a szerződésszerű teljesítésre, jelzik a teljesítéssel kapcsolatos észrevételeiket.

A szerződésben említett jegyzőkönyvek aláírására a felek képviselőiben a kapcsolattartók jogosultak.

A kapcsolattartó helyettesítésére az általa írásban kijelölt, az érintett féllel munkaviszonyban álló személy jogosult. A helyettes kijelölésében pontosan meg kell határozni a helyettesítés terjedelmét, időtartamát. A helyettes állítás a másik féllel szemben, annak, a jelen szerződés szerinti közlésével válik hatályossá.

a) A Bérelő/MTVA kapcsolattartója  
Név: Faragó Tamás  
Telefon: +36 (30) 944 8909  
Email: [farago.tamas@mtva.hu](mailto:farago.tamas@mtva.hu)

ab) A Bérelő részéről a teljesítés igazolására jogosult személy az MTVA Gyártási Igazgatóság vezetője.

b) A Bérbeadó kapcsolattartója  
Név: Földesi István, műszaki igazgató  
Telefon: +36 30 9905 038, Fax: +36 1 363 1204  
E-mail: [fluxus@fluxus-kft.hu](mailto:fluxus@fluxus-kft.hu)

- 7.11. A 7.10. pont szerinti kapcsolattartó a szerződés teljesítésével összefüggő kommunikációjában bármelyik a 7.10. a) és b) pontban megjelölt eszköz igénybe vehető, azonban a nyilatkozat közlésének a bizonyítása az arra hivatkozó felet terheli.

A jelen szerződésben hivatkozott jegyzőkönyveket minden esetben legalább két azonos, betű szerint megegyező példányban kell elkészíteni, és a Felek 7.10. pontban megjelölt kapcsolattartóinak vagy helyettesüknek az eredeti aláírásával kell hitelesíteni minden oldalon.

## **8. A szerződés időtartama, megszűnése, szerződésszegés**

- 8.1. A jelen bérleti szerződés határozott időre - a szerződés legalább 2 (kettő) példányának a Felek képviselői aláírásától, 2014. július 28. napjáig - szól. A szerződés alapján teljesítendő szolgáltatásait a Bérbeadó 2014. július 20. és 2014. július 28. napjai között nyújtja. A szerződés lejáratát nem érinti Bérelő az ezen időpont után esedékessé váló díjfizetési kötelezettségét, amelyre nézve a szerződés hatálya továbbra is kiterjed.

- 8.2. Jelen szerződés rendes felmondással nem mondható fel.

- 8.3. Felek bármelyike, a másik félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal, jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, illetve a próbaüzem lezárását megelőzően elállni a másik Fél alább nevesített súlyos szerződésszegése esetén, amennyiben a szerződésnek megfelelő állapot helyreállítására, a szerződésszegő magatartás abbahagyására történt írásbeli felszólítástól számított, alább megjelölt időtartamokon belül, a szerződésszegő fél a szerződésszegő állapotot nem szünteti meg, illetve a magatartással nem hagy fel (rendkívüli felmondás/elállás).

- a) Bérbeadó részéről a Bérlelő rendkívüli felmondásra feljogosító magatartás, különösen:

- bármely szerződéses kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és a bérlelői felszólítást követő, a 6.4. pont szerinti kötelezettség esetében 1 órán belül, az 5. pont szerinti határidőben teljesítendő kötelezettség esetén az ott írt időtartamon belül, az 5. pont szerint meghatározott napon teljesítendő kötelezettség esetén, a következő nap déli 12.00 óráig nem teljesíti késedelmes kötelezettségét; anélkül, hogy erre jogosult lenne, megtagadja bármely szerződéses kötelezettségének a teljesítését és a bérlelői felszólítást követő, a 6.4. pont szerinti kötelezettsége esetében 1 napon belül, az 5. pont szerinti határidőben teljesítendő kötelezettség esetén az ott írt időtartamon belül, az 5. pont szerint meghatározott napon teljesítendő kötelezettség esetén, a következő nap déli 12.00 óráig nem teljesíti azt;
- nem teljesíti a 10. fejezetben nevesített szavatossági kötelezettségeit és a bérlelői felszólítástól számított 1 napon belül nem orvosolja a Bérlelő számára sérelmes helyzetet;
- nem tesz eleget a Bérlelő 7.8. pont szerinti felszólításának, azt követő 1 napon belül;
- más olyan súlyos szerződésszegést követ el, amelynek következtében a Bérlelőtől a szerződéses jogviszony további fenntartása nem várható el, illetve a 11.2., 11.3. pontok szerinti okból.



- b) Bérló részéről a Bérbeadót rendkívüli felmondásra feljogosító magatartás, különösen:
- Bérbeadó részére a rendszerbe építendő bérelt eszközök elhelyezéséhez kiépítéshez szükséges helyszínt, felszólítástól számított 2 napon belül sem biztosítja;

8.4. Felek Bérbeadó késedelmes-, hibás- vagy nem teljesítése esetére kötbérfizetésben állapodnak meg az alábbiak szerint:

A teljesítés a bérbeadónak felróható okból történő meghiúsulása esetén - az élő közvetítés vagy a felvétel a hibás eszköz, avagy egyéb bérbeadónak felróható okból történő meghiúsulása esetén - meghiúsulási kötbér fizetendő, amelynek mértéke a szerződés ellenértékeként kikötött, 9.1. pont szerinti, általános forgalmi adó nélkül számított teljes díj összegének 30 %-a. A rendkívüli felmondás/elállás esetén Bérló meghiúsulási kötbér megfizetését követelheti a Bérbeadótól, amelynek összege a 9.1. pont szerinti – ÁFA nélkül számított - bérleti díj 30 %-ának megfelelő összeg.

A szerződés rendkívüli felmondása/az elállás és a meghiúsulási kötbér érvényesítése a szerződésteljesítésének a követelését a másik Féltől, kizárja.

Ha Bérbeadó valamely szerződéses kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik és Bérló nem él a rendkívüli felmondás/elállás jogával, Bérbeadó minden megkezdett nap után, a 6.4. pont szerinti határidőben teljesítendő kötelezettség esetén a határidőn túl megkezdett óra után, a nettó szerződött érték egy napra, illetve egy órára jutó, időarányos összege 30%-ának megfelelő összegű késedelmi kötbér megfizetésére köteles. Az időarányosítás 9 (kilenc) nap, mint bérleti idő figyelembevételével történik.

Hibás teljesítés esetén - ilyennek minősül különösen, de nem kizárólag, ha Bérbeadó a 10. Fejezetben szereplő szavatossági kötelezettségeit nem teljesíti - valamely szolgáltatása nem felel meg a szerződésnek, Bérló arányosan mentesül díjfizetési kötelezettsége alól és határidő tűzésével jogosult a hiba kijavítását kérni.

Felek rögzítik, hogy a hibás teljesítés esetére, a fenti határidő elteltét követően, a hiba kijavításáig terjedő időre, Bérbeadó, minden megkezdett óra után, a nettó szerződött érték egy órára jutó, időarányos összege 30%-ának megfelelő összegű hibás teljesítési kötbér megfizetésére köteles. Az időarányosítás 9 (kilenc) nap, mint bérleti idő figyelembevételével történik.

A késedelmi és hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti Bérbeadót a kijavítás kötelezettsége alól.

Bérló jogosult a kötbér összegét a Bérbeadó vele szemben fennálló követelésével szemben beszámítással érvényesíteni. Bérló a kötbér összegén túl minden esetben jogosult a szerződésszegéssel okozott, a kötbér összegén felül jelentkező kárának a megtérítésére is.

8.5. A Bérbeadót a tevékenysége során elkövetett bármely jogszabálysértés vagy szerződésszegés jogkövetkezményeként helytállási kötelezettség terheli.

A Bérbeadó erre tekintettel tudomásul veszi, hogy amennyiben bármely szervezet a Bérlőt kizárólag a Bérbeadó teljesítésével összefüggő okból elmarasztalja - ide nem értve a szerződésszerű teljesítést és a bérloői utasításnak megfelelő eljárást - a Bérló az őt ért teljes kárt érvényesíti a Bérbeadóval szemben -, abban az esetben is, ha a teljesítést egyébként szerződésszerűnek fogadta el.

A Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy a jogsértés következtében a Bérlőt ért teljes vagyoni kár összegét a Bérló felszólítását követő 5 munkanapon belül átutalja a Bérló által megjelölt bankszámlaszámra. Amennyiben a Bérlőt a Bérbeadó teljesítésével összefüggésben bírság megfizetésére kötelezik, a Bérbeadó a kár elhárítása érdekében köteles a bírság összegét a



megfizetés határideje előtt, a Bérló - a bírságot kiszabó jogerős határozatot másolatban tartalmazó - tájékoztatása alapján, a tájékoztatásban meghatározott határidőn belül átutalással megfizetni a Bérló részére. Amennyiben jogszabálysértés gyanúja merül fel, vagy eljárás indul, Bérló köteles haladéktalanul tájékoztatni a Bérbeadót és a Bérbeadó jogosult közreműködni az érdemi védekezésben és jogorvoslati eljárásban, ellenkező esetben a Bérbeadó felelőssége nem áll fenn.

## 9. Bérleti díj, fizetési feltételek

- 9.1. A jelen szerződés szerinti szolgáltatások maradéktalan, szerződésszerű teljesítése ellenértékeként Bérló a Bérbeadó részére

**9.984.000, - Ft, azaz kilencmillió-kilencszáznolcvannégyezer forint**

bérleti díj megfizetésére köteles. Az összeg az általános forgalmi adót nem tartalmazza.

- 9.2. A bérleti díj magában foglalja minden a jelen szerződésben meghatározott teljesítés ellenértékét, az összes díjakat, illetékeket, vámokat, közterheket, minden a teljesítéssel kapcsolatosan felmerülő pénzügyi kötelezettséget, ezért azon felül Bérbeadó a Bérlőtől semmilyen jogcímen további ellenértéket, vagy bármely költség, bárminemű néven nevezett állami, hatósági pénzügyi követelés megtérítését nem követelheti. Az általános forgalmi adó megfizetésére a Bérló köteles.

- 9.3. Bérbeadó a bérleti díjról szóló számlát a teljesítésigazolás alapján jogosult benyújtani. Konzorcium esetében a számla kiállítására és benyújtására a konzorcium képviselője jogosult, s az MTVA által megfizetett ellenértékkel a konzorcium tagjai és alvállalkozói felé történő elszámolásért az MTVA felelőssége kizárt. A számlának meg kell felelnie a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXCVII. törvény (a továbbiakban: Áfatv.) előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

MTVA tájékoztatja a Bérbeadót, hogy a jelen szerződés és az általa a szerződés alapján teljesítendő kifizetés, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A.§ (6) bekezdése alapján alkalmazandó (2) bekezdés szerint, az Art. 36/A.§-ának a hatálya alá esik.

Bérbeadó egy (vég)számla benyújtására jogosult.

- 9.4. A számlához csatolni kell a Bérló képviselője – 7.10. ab) alpont - által kiállított, hárompéldányos, magyar nyelvű teljesítésigazolás, első, eredeti példányát.
- 9.5. A Bérló a bérleti díjat a teljesítésigazolás tartalmának, valamint a jogszabályoknak és a jelen szerződésnek megfelelően kiállított számla alapján, a Ptk. 6:130. § (1) bekezdése szerint, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, banki átutalással fizeti meg.
- 9.6. Bérbeadó tudomásul veszi, hogy amennyiben a számla nem a jelen szerződésben meghatározott módon kerül kiállításra és benyújtásra, azt a Bérló nem fogadja be és ennek következményei a Bérbeadót terhelik.
- 9.7. Bérló fizetési késedelme esetén, Bérbeadó a késedelmes időszakra a Ptk. 6:155. § (1) és (2) bekezdéseiben meghatározottak szerinti késedelmi kamatot érvényesíthet. Az esedékes ellenérték akkor tekintendő kifizetettnek, amikor azzal a Bérló számlavezető hitelintézete a Bérló bankszámláját megterheli.
- 9.8. A Bérbeadó számlája benyújtásának helye: MTVA Pénzügyi és Számviteli Igazgatóság (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.), azon vevőként az MTVA személyi részben rögzített teljes nevét, székhelyét és adószámát rögzíteni kell.

- 9.9. A Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó a jelen szerződés alapján a Bérllővel szemben keletkező követelését, csak a Bérllő írásbeli egyetértése mellett engedményezheti harmadik személyre.
- 9.10. A Bérbeadót a tevékenysége során – a 7.8. pontban rögzítetteken túlmenően – elkövetett bármely jogszabálysértés vagy szerződésszegés jogkövetkezményeként helytállási kötelezettség terheli. A Bérbeadó erre tekintettel tudomásul veszi, hogy amennyiben bármely szervezet a Bérllőt a Bérbeadó teljesítésével összefüggésben elmarasztalja, az érintett szervezet az ennek következtében azt ért teljes kárt érvényesíti a Bérbeadóval szemben – abban az esetben is, ha a teljesítést egyébként szerződésszerűnek fogadta el. A Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy a jogsértés következtében az Bérllőt ért teljes vagyoni és nem vagyoni kár összegét az érintett szervezet felszólítását követő 5 (öt) munkanapon belül átutalja az érintett által megjelölt számlaszámra. Amennyiben a Bérllőt a Bérbeadó tevékenysége ellátásával összefüggésben bírság megfizetésére kötelezik vagy terhére egyéb fizetési kötelezettséget állapítanak meg, a Bérbeadó a kár elhárítása érdekében a marasztalás összegét – a határozattal szembeni jogorvoslatra tekintet nélkül – köteles az érintettnek a határozatot másolatban tartalmazó tájékoztatása alapján és rendelkezései szerint a tájékoztatásban meghatározott határidőn belül átutalással közvetlenül megfizetni a jogosult vagy az érintett részére.
- 9.11. A Bérbeadó – a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontja alapján - köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt, tulajdonosi szerkezetét a Bérllő számára megismerhetővé tenni és a következő bekezdés szerinti ügyletekről a Bérllőt haladéktalanul értesíteni:
- a) a Bérbeadóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
  - b) a Bérbeadó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- A fenti a) és b) pont szerinti esetekben a Bérllő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon [Kbt. 125. § (5) bekezdés].

Amennyiben a Bérbeadó külföldi adóilletőségű személy, úgy köteles jelen szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet rá vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

## 10. Szavatosság

- 10.1. Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérbe adott eszközök mentesek bármely harmadik személy olyan jogától, követelésétől, amely azoknak a Bérllő által a jelen szerződés szerinti időtartam alatti, a próbaüzemet követően, a szerződésben rögzített terjedelemben, célra, módon, időben és helyen történő használatát kizárná, korlátozná, vagy akár csak a legcsekélyebb mértékben is akadályozná.
- 10.2. Bérbeadó ugyancsak szavatol azért, és ezt elősegítendő mindent megtesz annak érdekében, hogy a bérelt eszközök, a bérlet egész tartama alatt a szerződés szerinti célra alkalmas, működőképes, üzembiztos állapotban a szerződés szerinti használatra alkalmasak legyenek a próbaüzemet követően az elszállításig. Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérbe adott eszközök mentesek mindenfajta alapanyagbeli, gyártási, vagy olyan hibáktól, amelyek a rendeltetésszerű használatot hátrányosan befolyásolhatja.

## 11 Vis maior

- 11.1. Felek a szerződés teljesítését teljesen vagy részben felfüggeszthetik, illetve megszüntethetik vis maior, elháríthatatlan külső ok esetén. A felfüggesztés sem területileg, sem időben nem haladhatja

Modellbiztosítási szerződés  
2024.01.11-ig  
A szerződés hatálya kizárólag a  
szerződés tárgyát képező eszközre  
terjed.

*[Handwritten signature]*

meg az indokolt mértéket. Amennyiben a teljesítés felfüggesztésének oka megszűnik, Felek haladéktalanul kötelesek a szolgáltatást folytatni.

- 11.2. Felek vis maiornak tekintik különösen a tűzvész, árvíz, villámcsapás, egyéb természeti katasztrófa, polgárháború, háború, objektumot ért elháríthatatlan fegyveres támadás, terrortámadás esetét. A felek ezen túlmenően vis maiornak tekintenek minden olyan eseményt, körülményt, amelyet a magyar polgári joggyakorlat ilyenként említ, továbbá amelyet jogerős bírói döntés, a Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága/Kúria eseti vagy elvi döntése ilyenként értékelt.

Felek vis maiornak tekintik különösen azt az esetet, ha a Forma 1 Magyar Nagydíj bármely a Bérbeadón, illetve a Bérlőn kívül álló okból elmarad (2014. évben nem kerül megrendezésre),

- 11.3. Terrorcselekménynek minősül bármely személy vagy személyek csoportja(i) részéről, akár saját vagy más nevében, vagy bármely szervezettel (szervezetekkel), kormánnyal (kormányokkal) kapcsolatban, általánosan, de nem kizárólagosan erő vagy erőszak alkalmazásával és/vagy abból adódó fenyegetéssel, és/vagy a nyilvánosság vagy a nyilvánosság bármely részének félelemkeltésével politikai, vallási vagy ideológiai vagy hasonló célzattal - beleértve bármely kormányra gyakorolt nyomás szándékát - elkövetett cselekmény.
- 11.4. Bérló kizár minden felelősséget minden veszteséggel, sérüléssel, kárral vagy kiadással kapcsolatban, mely a vis maior a jelen szerződésben meghatározott eseteivel közvetlenül függ össze, legyen az bármilyen természetű, közvetlenül vagy közvetetten okozott, tekintet nélkül arra, hogy az események egymást követő láncolata vagy bármely más ok vagy esemény egyidejű bekövetkezése közrejátszott a veszteség bekövetkeztében.
- 11.5. Amennyiben e fejezetnek bármely része érvénytelennek, vagy érvényesíthetetlennek minősülne, e fejezet fennmaradó része hatályban és érvényben marad.
- 11.6. A vis maior helyzet megszűnésével azonnal-fennáll a szolgáltatási kötelezettség, feltéve hogy a Felek a szerződést azt megelőzően nem nyilvánították megszüntnek.

## 12 Vegyes rendelkezések

- 12.1. A jelen Szerződés egyes rendelkezései egymással összhangban értelmezendők, és amennyiben a jelen Szerződés valamely rendelkezése vagy egy beazonosítható rész érvénytelennek bizonyul, akkor az ilyen érvénytelenség nem érintheti a jelen Szerződés többi rendelkezését vagy annak beazonosítható részeit.
- 12.2. A Felek a jelen megállapodás teljesítésével kapcsolatos valamennyi nem nyilvános vagy közérdekű tény, körülményt és információt kötelesek titokban tartani és azokat úgy megőrizni, hogy arról illetéktelen harmadik személy tudomást ne szerezhessen. Amennyiben valamelyik Fél ezen kötelezettségét megszegi, úgy szerződésszegést követ el és a sértett sérelmet szenvedett Fél a jelen megállapodás rendkívüli felmondásával vagy anélkül kártérítést követelhet. A titoktartási kötelezettség a Feleket a megállapodás megszűnését követően is terheli, a Felek kötelesek továbbá ezen túlmenően is tartózkodni minden olyan magatartástól, amely a másik Fél jogos érdekét sértené vagy veszélyeztetné. A Felek titoktartási kötelezettsége nem akadályozza a jogszabályon alapuló adatszolgáltatási, nyilvánosságra hozatali kötelezettség teljesítését.
- 12.3. A Felek rögzítik, hogy tiszteletben tartják egymás személyhez fűződő jogait, különös tekintettel a jó hírnév védelmére. Ezen szabályok megsértése esetén a sérelmet szenvedett Fél jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással/elállással, azonnali hatállyal megszüntetni.

- 12.4. A jelen szerződés módosítása, kiegészítése a Kbt. 132. § rendelkezéseire tekintettel, kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban, a Felek erre jogosult képviselőinek az aláírásával érvényes.
- 12.5. Felek a szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat, a Bérbeadó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, a személyi részben történt rögzítéssel, illetve a 7.10. pontban egymás rendelkezésére bocsátják, azok megváltozását kötelesek haladéktalanul, írásban bejelenteni.

Az értesítési címének változása esetén az új cím bejelentéséig a régre küldött bármely küldemény akkor is kézbesítettnek tekintendő és joghatályos, ha annak tértivevénye „nem kereste”, „elköltözött”, „címezett ismeretlen” vagy más hasonló tartalmú jelzéssel érkezik vissza. A felek által a 7.10. pontban megadott faxszámra, illetve Email címekre megküldött nyilatkozatok, azok igazolt elküldésével kézbesítettnek tekintendők.

A szerződés felmondását/elállást megelőző felszólítás, a szerződés felmondása/elállás, csak levélben, vagy a 7.10. pontban rögzített faxszámra küldött faxüzenetben, vagy az ott rögzített E-mail címről a másik Fél ott rögzített E-mail címére küldéssel tehető meg joghatályosan.

Nem jelent a Felek részéről joglemondást, ha a megnyílt jogot a jogosult Fél a jog megnyílását követően nem, vagy csak később gyakorolja.

- 12.6. A Szerződés teljesítése során a Felek kötelesek egymással együttműködni és egymást kölcsönösen tájékoztatni. A Felek megegyeznek, hogy jelen Szerződéssel, annak teljesítésével, megszégésével, megszűnésével vagy érvénytelenségével kapcsolatban felmerülő bármely vita vagy igény esetére, amely bármelyik szerződő Fél által a békés rendezés tárgyában írott ajánlat kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül békésen nem rendezhető, a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 41. § (1) rendelkezésére figyelemmel alávetik magukat a Budapesti II. és III. kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 12.7. Semmis – a késedelmi kamat tekintetében a Ptk. 6:155. § (4) bekezdésében lehetővé tett eset kivételével – a jelen szerződés azon rendelkezése, amely kizárja vagy korlátozza a Bérelő szerződésszegése esetére irányadó jogkövetkezmények alkalmazását.
- 12.8. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Kbt., a szerződés tárgyára vonatkozó műszaki, munkavédelmi, biztonsági jogszabályok, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok, szabályok rendelkezései az irányadók.
- 12.9. Jelen megállapodás 4 (négy) eredeti példányban készült, amelyből 2 (kettő) példány a Bérelőt, 2 (kettő) példány a Bérbeadót illeti.



A Felek képviselői a szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

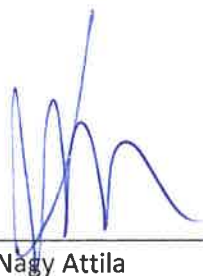
a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap részéről



Dr. Szabó László Zsolt  
vezérigazgató

Dátum: Budapest, 2014. JUL 15.

Ellenjegyezte:



Nagy Attila

a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő  
Alap gazdasági vezérigazgató-helyettese

Dátum: Budapest,

a Fluxus Villamosipari és Szolgáltató Kft. - „The Power Company” Energy Systems Kft. közös ajánlattevők részéről

FLUXUS KFT  
1145 Bp., XIV. Róna u. 174.  
Telefon: +36 266 2-42  
Fax: +36 266 157818



Kulcsár Béla, ügyvezető és Heinrich Toplak,  
ügyvezető igazgató

Dátum: 2014. július 01.

1. számú melléklet  
Bérbeadó nyertes ajánlata

**2. számú melléklet**  
**Közbeszerzési iratanyag**

*[Handwritten signature]*